



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



SUPERINTENDENT D'AGOSTINO'S WEEKLY COMMUNIQUÉ

July 31, 2026 Issue Nº 74

There's Still Time For Summer Fun...

Dear Rosemead Families and Community,

I hope you have been enjoying your summer and staying cool at the same time! As the start of the 2026-2027 school year gets closer, I encourage you to take advantage of the many wonderful opportunities our region offers for families to learn, explore, and have fun together—without spending a lot of money. Summer break is a precious time to connect with your children, and families can have some of the best learning experiences when they share time with one another on a family outing.

Here are just a few ideas that you can squeeze in before the school year starts, combining education with entertainment:

- **Visit a local library.** The Los Angeles County Library and neighboring public libraries offer free story times, STEM activities, arts and crafts, and reading programs for children of all ages.
- **Explore a museum.** Many museums offer free admission on select days, including the California Science Center, The Getty Center, the Getty Villa, and the Hammer Museum. These destinations inspire curiosity through science, history, and art.
- **Discover nature.** Spend a morning hiking at Eaton Canyon, Whittier Narrows Recreation Area, or the Los Angeles County Arboretum. Encourage your children to identify plants, birds, and insects or simply appreciate the beauty of the outdoors.
- **Visit a local farmers market.** Let your children practice math by comparing prices, learn about healthy foods, and discover where fresh fruits and vegetables come from.
- **Explore history.** Take a walk through El Pueblo de Los Angeles Historic Monument or visit the Mission San Gabriel to learn about California's rich history.
- **Attend a community concert or movie in the park.** Many local cities host free family-friendly events throughout the summer that bring neighbors together while providing a fun evening outdoors.

These activities build vocabulary, strengthen critical thinking, encourage curiosity, and create meaningful family connections. Whether your child is entering kindergarten or preparing for Muscatel Middle School, every new experience helps develop the skills and confidence needed for success in the classroom.

I hope you enjoy these final weeks of summer, and I look forward to seeing our students return ready to learn, grow, and continue **Elevating Our Work** together.

Warmly,
Phil D'Agostino, Ed.D
Superintendent of Schools



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



達戈斯蒂諾警長每週公報

2026年7月31日 第74期

現在還有時間享受夏日樂趣...

親愛的羅斯米德家庭與社區成員：

希望您度過了一個愉快的暑假，並且保持涼爽！隨著2026-2027學年的臨近，我鼓勵您充分利用我們地區為家庭提供的眾多精彩機會，一起學習、探索和享受樂趣——而且無需花費太多。暑假是與孩子增進感情的寶貴時光，全家一起外出遊玩，更能帶來絕佳的學習體驗。

以下是一些寓教於樂的好主意，您可以在開學前安排：

- 去當地圖書館看看。洛杉磯縣圖書館和鄰近的公共圖書館為各個年齡層的兒童提供免費的故事時間、STEM 活動、藝術和手工藝以及閱讀計劃。
- 參觀博物館。許多博物館在特定日期免費開放，包括加州科學中心、蓋蒂中心、蓋蒂別墅和哈默博物館。這些場所透過科學、歷史和藝術激發人們的好奇心。
- 探索大自然。花一個上午的時間到伊頓峽谷、惠提爾峽谷休閒區或洛杉磯縣植物園健行。鼓勵孩子辨認植物、鳥類和昆蟲，或只是欣賞戶外美景。
- 去逛逛當地的農夫市集。讓孩子透過比較價格來練習數學，了解健康食品，並探索新鮮水果和蔬菜的來源。
- 探索歷史。您可以漫步於洛杉磯歷史古蹟埃爾普韋布洛 (El Pueblo de Los Angeles Historic Monument) 或參觀聖加布里埃爾教堂 (Mission San Gabriel)，了解加州豐富的歷史。
- 到公園參加社區音樂會或電影放映活動。夏季期間，許多當地城市都會舉辦免費的適合家庭參與的活動，讓鄰里居民歡聚一堂，同時享受戶外夜晚的樂趣。

這些活動有助於孩子累積詞彙、增強批判性思考、激發好奇心，並建立有意義的家庭關係。無論您的孩子是即將入讀幼兒園還是準備進入馬斯卡特爾中學，每一次新的體驗都有助於培養他們在課堂上取得成功所需的技能和自信。

希望你們享受這最後幾週的暑假，也期待看到我們的學生們重返校園，準備好繼續學習、成長和進步。提升我們的工作一起。

懷著最深切的感激與希望，

Phil D'Agostino, Ed.D

學校督察



COMUNICADO SEMANAL DEL SUPERINTENDENTE D'AGOSTINO

31 de julio de 2026 Número 74

Todavía hay tiempo para la diversión del verano...

Estimadas familias y comunidad de Rosemead:

¡Espero que estén disfrutando del verano y que se mantengan frescos al mismo tiempo! A medida que se acerca el inicio del año escolar 2026-2027, los animo a aprovechar las muchas oportunidades maravillosas que nuestra región ofrece para que las familias aprendan, exploren y se diviertan juntas, sin gastar mucho dinero. Las vacaciones de verano son un momento valioso para conectar con sus hijos, y las familias pueden vivir algunas de sus mejores experiencias de aprendizaje al compartir tiempo juntas en una salida familiar.

Aquí tienen algunas ideas que pueden aprovechar antes de que comience el año escolar, combinando la educación con el entretenimiento:

- **Visita una biblioteca local.** La Biblioteca del Condado de Los Ángeles y las bibliotecas públicas vecinas ofrecen sesiones de cuentacuentos, actividades STEM, manualidades y programas de lectura gratuitos para niños de todas las edades.
- **Explora un museo.** Muchos museos ofrecen entrada gratuita en días seleccionados, entre ellos el California Science Center, el Getty Center, la Getty Villa y el Hammer Museum. Estos lugares despiertan la curiosidad a través de la ciencia, la historia y el arte.
- **Descubre la naturaleza.** Dedique una mañana al senderismo en Eaton Canyon, en el área recreativa de Whittier Narrows o en el Arboretum del Condado de Los Ángeles. Anime a sus hijos a identificar plantas, aves e insectos, o simplemente a apreciar la belleza del entorno natural.
- **Visita un mercado de agricultores local.** Permita que sus hijos practiquen matemáticas comparando precios, aprendan sobre alimentos saludables y descubran de dónde provienen las frutas y verduras frescas.
- **Explora la historia.** Dé un paseo por el Monumento Histórico El Pueblo de Los Ángeles o visite la Misión San Gabriel para conocer la rica historia de California.
- **Asiste a un concierto comunitario o a una película en el parque.** Muchas ciudades de la zona organizan eventos gratuitos para toda la familia durante el verano, que reúnen a los vecinos y ofrecen una velada divertida al aire libre.

Estas actividades amplían el vocabulario, fortalecen el pensamiento crítico, fomentan la curiosidad y crean vínculos familiares significativos. Ya sea que su hijo esté por ingresar al jardín de infancia o se esté preparando para la escuela secundaria de Muscatel, cada nueva experiencia ayuda a desarrollar las habilidades y la confianza necesarias para tener éxito en el aula.

Espero que disfruten de estas últimas semanas del verano y espero con ilusión ver a nuestros estudiantes regresar listos para aprender, crecer y seguir adelante **elevando nuestro trabajo** juntos.

Con profunda gratitud y esperanza,

Phil D'Agostino, Ed.D

Superintendente de escuelas



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



THÔNG CÁO HÀNG TUẦN CỦA GIÁM ĐỐC D'AGOSTINO

Ngày 31 tháng 7 năm 2026 Số 74

Vẫn còn thời gian cho những niềm vui mùa hè...

Kính gửi các gia đình và cộng đồng Rosemead,

Tôi hy vọng quý vị đang tận hưởng mùa hè thật vui vẻ và giữ được sự mát mẻ trong tiết trời này! Khi năm học 2026-2027 đang đến gần, tôi khuyến khích quý vị hãy tận dụng những cơ hội tuyệt vời mà khu vực chúng ta mang lại để các gia đình cùng nhau học hỏi, khám phá và vui chơi mà không tốn quá nhiều chi phí. Kỳ nghỉ hè là khoảng thời gian quý báu để gắn kết với con cái; các gia đình có thể có được những trải nghiệm học tập bổ ích nhất khi cùng nhau tham gia các chuyến đi chơi.

Dưới đây là một vài gợi ý kết hợp giữa giáo dục và giải trí mà quý vị có thể thực hiện trước khi năm học mới bắt đầu:

- **Hãy ghé thăm thư viện địa phương.** Thư viện Quận Los Angeles và các thư viện công cộng lân cận cung cấp các chương trình kể chuyện, hoạt động STEM, thủ công mỹ nghệ và chương trình đọc sách miễn phí dành cho trẻ em ở mọi lứa tuổi.
- **Khám phá một bảo tàng.** Nhiều bảo tàng mở cửa miễn phí vào một số ngày nhất định, bao gồm California Science Center, The Getty Center, Getty Villa và Hammer Museum. Những địa điểm này khơi dậy trí tò mò thông qua khoa học, lịch sử và nghệ thuật.
- **Khám phá thiên nhiên.** Hãy dành một buổi sáng đi bộ đường dài tại Eaton Canyon, Khu giải trí Whittier Narrows hoặc Vườn thực vật Los Angeles County Arboretum. Hãy khuyến khích con bạn nhận biết các loài cây, chim và côn trùng, hoặc đơn giản là thưởng ngoạn vẻ đẹp của thiên nhiên.
- **Hãy ghé thăm chợ nông sản địa phương.** Hãy để con bạn thực hành toán học thông qua việc so sánh giá cả, tìm hiểu về các loại thực phẩm lành mạnh và khám phá nguồn gốc của trái cây cũng như rau củ tươi.
- **Khám phá lịch sử.** Hãy dạo bước qua Khu di tích Lịch sử El Pueblo de Los Angeles hoặc ghé thăm Mission San Gabriel để tìm hiểu về lịch sử phong phú của California.
- **Tham dự một buổi hòa nhạc cộng đồng hoặc xem phim tại công viên.** Nhiều thành phố trong khu vực tổ chức các sự kiện miễn phí dành cho gia đình trong suốt mùa hè, giúp gắn kết cộng đồng láng giềng đồng thời mang lại những buổi tối vui vẻ ngoài trời.

Những hoạt động này giúp phát triển vốn từ vựng, tăng cường tư duy phản biện, khơi dậy trí tò mò và tạo dựng sự gắn kết ý nghĩa trong gia đình. Dù con bạn đang chuẩn bị vào mẫu giáo hay sắp bước vào Trường Trung học Cơ sở Muscatel, mỗi trải nghiệm mới đều góp phần hình thành các kỹ năng và sự tự tin cần thiết để trở thành công trong học tập.

Tôi hy vọng các bạn sẽ tận hưởng trọn vẹn những tuần cuối cùng của mùa hè, và tôi rất mong được thấy các em học sinh trở lại trường với tâm thế sẵn sàng học hỏi, phát triển và tiếp tục hành trình của mình **Nâng tầm công việc của chúng ta** cùng nhau.

Với lòng biết ơn sâu sắc và hy vọng,

Phil D'Agostino, Ed.D

Tổng giám đốc trường học